



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**LEER Y
APRENDER**

REPORTE DE INVESTIGACIÓN No. 3

Guatemala, septiembre de 2015

Estudio de Comunidad Educativa en seis Comunidades del Altiplano Occidental

Por: Sayra Cardona Morán

INTRODUCCIÓN

A continuación se presenta un reporte breve sobre los resultados del estudio Comunidad Educativa en seis comunidades del altiplano occidental, situadas en los municipios de Chiantla (Huehuetenango), Concepción Chiquirichapa (Quetzaltenango), Concepción Tutuapa (San Marcos), Joyabaj (Quiché), Momostenango (Totonicapán) y Santa María Chiquimula (Totonicapán).

El objetivo del estudio fue elaborar un diagnóstico con los diferentes actores de la comunidad educativa, incluyendo una muestra de padres y madres de familia de los primeros tres grados de primaria, para identificar los desafíos educativos que enfrentan las comunidades en el desarrollo de propuestas viables en el abordaje de los temas de calidad educativa, lectoescritura y educación bilingüe intercultural. En los resultados del estudio se detalla la percepción de madres y padres sobre el significado y valoración que dan a la escolarización, incluyendo la educación bilingüe; el logro académico anhelado para sus hijos e hijas, su participación en el proceso educativo, tanto desde casa como en la escuela y su percepción sobre lo que conlleva la calidad educativa. Entre otros temas, también se presenta el punto de vista de los docentes con relación a los desafíos que supone ofrecer una educación de calidad.

Por último, las conclusiones de este estudio representan una posibilidad de reflexión y acción en el trabajo que realiza Ministerio de Educación y el proyecto USAID Leer y Aprender.

METODOLOGÍA

El diagnóstico cualitativo se realizó a través de discusiones en grupos focales con madres, padres y docentes, además

de entrevistas semiestructuradas con 50 madres, 23 funcionarios del Mineduc (Coordinador Técnico Administrativo -CTA- y directores) y 12 representantes de diversas organizaciones que apoyan la educación primaria en los municipios.

En cada municipio se seleccionaron dos escuelas, una urbana y una rural (a no más de 60 minutos de distancia de la cabecera municipal) con apoyo de los CTA del Ministerio de Educación, para contar con un total de 12 escuelas.

En los grupos focales, las discusiones se hicieron en el idioma de preferencia de los participantes, se grabaron y se transcribieron al español.

Las entrevistas realizadas a madres se hicieron en idioma maya y tradujeron al español, mientras que las entrevistas con información recabada con docentes y funcionarios se realizaron en español.

La recolección de datos se hizo en forma simultánea por tres equipos maya-hablantes que respondían a la diversidad lingüística de las comunidades de estudio. La tabla 1 presenta un resumen de los datos recolectados según el municipio.

Con la información se hizo un análisis de contenido, utilizando los datos de las entrevistas y grupos focales como texto libre. Una vez identificados los conceptos y temas principales, se relacionaron estos entre sí para poder elaborar una explicación en dos fases: a) Se analiza, examina y compara el material dentro de cada categoría; y b) El material se compara entre las diferentes categorías, buscando los vínculos que puedan existir entre ellas.

Tabla I. Resumen de recolección de datos

Municipio	Grupos focales	Entrevistas a madres	CTA	Directores	Funcionarios y representantes de organizaciones que apoyan la educación
Concepción Tutuapa	4	8	2	3	1
Chiantla	4	8	2	2	1
Concepción Chiquirichapa	4	8	1	3	4
Joyabaj	4	9	2	2	1
Momostenango	6	9	2	3	4
Santa María Chiquimula	4	8	0	1	1
TOTAL	26	50	9	14	12

Se realizó un diagnóstico cualitativo que utilizó el software MaxQDA para codificar la información de:

- **26 grupos focales con docentes, madres, padres y alumnos.**
- **77 entrevistas semiestructuradas con**
 - a. 50 madres**
 - b. 23 funcionarios del Mineduc**
 - c. 12 representantes de organizaciones que apoyan la educación.**

RESULTADOS

Los resultados del estudio se agruparon en los siguientes conceptos y temas principales:

• Percepciones parentales sobre educación y escolarización:

Se encontró que la escolarización es valorada y vista como una forma de movilidad social ascendente. Las madres y los padres saben que la educación es un medio para conseguir mejores trabajos y mayores ingresos, una forma de vida “menos sufrida” y, entre las familias campesinas, una vida “sin llevar tanto sol”.

Se les preguntó a los padres y madres de familia qué diferencias encontraban ellos en los procesos educativos de hijas e hijos y consistentemente dijeron que las oportunidades educativas había que ofrecerlas “parejo” y que solo en tiempo de los “abuelos” se daban esas diferencias de género.

Indicaron que la escuela tiene la capacidad de moldear el comportamiento y capacidades de los alumnos, lo que muchas madres nombraron como “desarrollarse”. Para la mayoría se adquieren buenos modales y mejores habilidades.

Se identificó que las metas parentales identificadas acerca de la escolaridad son tres: a) aprender a comportarse en un ámbito público, b) aprender a hablar bien el español (especialmente entre las familias monolingües maya) y c) aprender a leer y escribir.

• Percepciones sobre la educación bilingüe:

Una persona (un padre de Momostenango) mostró una opinión que favorecía el aprendizaje del idioma inglés; todos los demás encuestados consideraron que era una ventaja aprender bien los dos idiomas: español y k'iche' o mam. Un padre de familia de

Momostenango comentó “el beneficio del k'iche' es no perder nuestra cultura y el español es algo necesario”. Se observa que aprender bien el español es considerado un prerrequisito para conseguir mejores empleos y la adquisición de este idioma es una de las razones por las que las familias monolingües mayas envían a sus hijos a la escuela.

Algunos tienen concepciones opuestas respecto a la calidad de la educación bilingüe recibida. Se dijo que los niños y niñas sólo recibían una “pincelada” del idioma maya, que casi todo el aprendizaje se conducía en español. En las familias maya monolingües había también descontento porque los hijos no aprendían bien el español.

En opinión de los docentes la aceptación de la educación bilingüe no es tan generalizada como podría esperarse y como lo expresaron padres y madres que participaron en este estudio; continúa habiendo familias que no están convencidas de los beneficios que genera. En todas las discusiones en grupo focal varios de los docentes cuestionaron que se diera realmente una educación bilingüe. Argumentaban que no todos los docentes hablaban el idioma local, por lo que se ofrecía a los estudiantes era una sola asignatura en el idioma maya y todas las demás eran en español.

• Participación parental en el proceso educativo:

Existen diferentes formas de participación de madres y padres en la escolarización de sus hijos. Para fines de análisis se han considerado tres ámbitos: 1) el apoyo que se provee desde el hogar, 2) la asistencia a actividades escolares (reuniones, asambleas, entrega de notas, etc.) y

3) la participación en los Consejos de Padres de Familia.

Respecto al apoyo que se provee desde el hogar, tanto en las discusiones en grupo focal como en las entrevistas con madres hubo consenso que los hijos requieren ayuda desde el hogar para mejorar su rendimiento académico. Sin embargo, por no haber ellas estudiado no tenían la capacidad de resolver dudas, repasarles la lección o supervisar la calidad de las tareas.

El apoyo en casa puede dividirse en tres grandes categorías según las interpretaciones de los padres de familia: i) cuidados esenciales (alimentar, vestir, adquirir los útiles necesarios), ii) consejos sobre el valor del estudio y iii) apoyo en las tareas escolares. Se observó que en el área rural las madres tendían a mencionar más la primera categoría, en tanto que en las áreas urbanas se mencionaban las tres categorías.

Respecto a la asistencia a actividades escolares, la información varía por tipo de actividad y por familia. Tanto directores como docentes comentaron que la asistencia a las festividades es muy frecuente, en tanto que a las asambleas llegan alrededor de un 70% de las familias, mayoritariamente las madres. En las entrevistas individuales realizadas, solo una de las madres admitió no ir a ninguna reunión de la escuela. Todas las demás madres entrevistadas asisten principalmente a dos actividades: celebración del Día de la Madre y entrega de notas (usualmente cuatro veces al año).

Respecto a la participación en los Consejos de Padres de Familia¹, pocas de las personas consultadas habían participado en los consejos educativos. A pesar de que se les solicitó a los docentes que convocaran para las entrevistas a madres y padres que hubieran participado (o estuvieran participando) en estos consejos, en varios municipios se encontró que ninguno de los asistentes había participado en Consejos de Padres de Familia. Las madres indicaron no haber participado en estos consejos por dos razones principales: “falta de tiempo” y la percepción que para participar deben hablar bien el español y ser alfabetas. Otra razón es la dificultad para transportarse, especialmente en el área rural.

De las 50 madres entrevistadas, sólo 12 de ellas (29%) habían participado en estos consejos. Las madres que parti-



ciparon manifestaron no tener las capacidades o falta de acompañamiento para cumplir las obligaciones que se requieren para integrarse al consejo; así como poca colaboración de sus vecinos e incluso desconfianza.

• Percepción parental sobre calidad educativa:

Aproximadamente la

tercera parte de las personas consultadas dijeron nunca haber escuchado sobre “calidad educativa” o “educación de calidad”, otra tercera parte hacía referencia a mayores muestras de respeto y buenos modales; solo una tercera parte asoció la calidad de la educación con el aprendizaje adquirido, las prácticas docentes, infraestructura del centro educativo y recursos con lo que cuenta la escuela.

En general, las madres no tenían mayor descontento respecto al cuerpo docente. Algunos comentarios se referían a que los docentes se ausentaban, llegaban tarde, no dejaban suficientes tareas, no hablaban bien el idioma local o eran poco amables con sus estudiantes. No se cuestiona el trabajo del docente al estudiante aduciendo que no tiene interés por estudiar o a los padres que familia porque no le apoyan en casa.

En las discusiones en grupo focal con padres y madres se les preguntó qué recursos debían tener las escuelas para ofrecer una educación de buena calidad. La mayoría de respuestas está relacionada a la infraestructura y al equipamiento de las escuelas. El remozamiento de escuelas incluía cambiar techos y ventanas, pintar las aulas así como rehabilitar o construir cocinas y baños.

En 7 de las 18 discusiones realizadas se priorizó la presencia de “buenos maestros”, lo cual involucra buen dominio del idioma materno y contar con un número suficiente de docentes en la escuela, que estuvieran debidamente capacitados y que se esforzaran en realizar bien su trabajo.

• La calidad educativa y sus desafíos según la visión de los docentes:

A los CTA y directores de las diversas escuelas se les solicitó que nombraran los tres problemas que a su criterio causaban un mayor influjo en el alcance de una educación de calidad; se tuvieron los siguientes hallazgos que son agrupados en dos grandes categorías, a decir: los que se

¹El Mineduc ha organizado grupos de padres y madres de familia en consejos, juntas o comités escolares (la denominación de estos grupos ha variado) para apoyar el proceso educativo. Actualmente, estos consejos administran los gastos de mantenimiento, alimentación, materiales educativos básicos (útiles para estudiantes y valijas didácticas para los docentes).

refieren a las características de los usuarios de los servicios educativos (el estudiantado y sus familias) y los relacionados a la oferta de estos servicios, desagregándolos en infraestructura, personal y recursos financieros proporcionados por el Mineduc.

Luego de explicar los desafíos que encontraban en sus labores educativas se les preguntó a los docentes cómo estos podrían ser superados. Las soluciones que propusieron los docentes fueron cambiar a los padres o cambiar a los estudiantes.

CONCLUSIONES

- Las familias consultadas valoran la educación que reciben sus hijos, pues saben que esta les permitirá acceder a mejores trabajos y a cierta movilidad social. La escolarización se valora porque la mayoría de padres y madres de familia prefieren que sus hijos no se dediquen a lo mismo que ellos, es decir, actividades que requieren de un gran esfuerzo físico y que son poco remuneradas.
- El concepto de educación incluye la adquisición de comportamientos socialmente aceptados, en particular adquirir buenos modales y aprender a conducirse con seguridad en sí mismos (“saber desenvolverse”). Para las familias, en especial las rurales, los docentes imparten una buena educación en tanto traten bien al alumnado, cumplan con el horario, asignen tareas y hablen bien el idioma local.
- Desde el punto de vista de las familias, el apoyo principal que deben proveer las madres es mandar a sus hijos a la escuela limpios y bien alimentados, en tanto la de los padres es proveer los fondos, tanto para la alimentación como para los recursos que exige la escuela.
- Padres como madres consideraron que la responsabilidad de educar es compartida con los docentes. No obstante, si el hijo o hija reprueba el grado, la responsabilidad principal recae en el estudiante o en su familia.
- La mayoría de madres asiste a las reuniones y asambleas que organiza la escuela, sin embargo persiste una minoría que no acude a la escuela ni en búsqueda de las notas bimestrales.
- Hay poco entusiasmo por parte de los padres de familia en formar parte de los consejos de padres de familia, principalmente por los requerimientos burocráticos y legales que supone, los cuales pueden parecer imposibles de superar si se tiene poca o ninguna escolaridad. En algunos lugares, aunque las madres son las más activas en los consejos de padres de familia, los puestos directivos son ocupados por padres.
- Las familias valoran la educación bilingüe pues desean que sus hijos hablen bien el k'iche' o el mam porque fortalece su identidad y desean que dominen el español para acceder,

eventualmente, a mejores opciones laborales.

- Los docentes, por su parte, se enfocan en las grandes carencias de sus escuelas: aulas insuficientes e inapropiadas, insuficientes materiales didácticos y textos escolares, aulas sobrepobladas. Muy pocos se consideran parte integral del desafío de ofrecer calidad educativa y los resultados de las pruebas de rendimiento nunca fueron mencionados.



RECOMENDACIONES

Mejorar la eficiencia en primer grado aumenta la probabilidad de completar el nivel de educación primaria.

- El involucramiento parental mejora el aprendizaje, independientemente del estado socioeconómico o escolaridad, en las escuelas donde ha habido aula para padres y madres, las madres han contribuido a aumentar su participación en las actividades escolares y mejorar la supervisión que brindan a las tareas escolares.
- Los padres y madres que participan en actividades de la escuela, como en los consejos escolares, son más eficientes cuando son capacitados de forma permanente, sistemática y relevante. Los padres refieren que al recibir capacitación se sienten acompañados y con respaldo para realizar los procesos administrativos para desempeñarse en el consejo escolar.
- Se ha demostrado que los niños tienen mejores aprendizajes si los docentes de primer grado, además de saber hablar, leer, escribir y enseñar en el idioma local son los más experimentados y los más comprometidos.
- El director debe concentrarse en la gestión escolar. Los directores que tienen una formación en administración escolar, que fueron seleccionados por un riguroso proceso, que tienen un salario diferente y no tienen asignado trabajo docente, son más eficientes y promueven la calidad educativa porque disponen de tiempo para acompañar a sus colegas docentes. ■

USAID Leer y Aprender

Plaza Corporativa Reforma, Avenida La Reforma 6-64 zona 9
Torre II, Nivel 9, Oficina 901
Guatemala, C. A.
Tel: (502) 2390-6700
website: www.usaidlea.org